

SUPPLIER CONFLICT OF INTEREST DECLARATION FORM <small>Version1.0 11<sup>th</sup> Feb 2025 Published</small>	供应商利益冲突 申报表 <small>Version1.0 11<sup>th</sup> Feb 2025 Published</small>
All potential or existing suppliers (hereinafter referred to as 'your company') wishing to do business, or currently doing business, with Mars Group must complete and return the following form prior to participating in the bidding process.	所有希望或正在与玛氏集团开展业务的潜在或现有供应商（以下统一简称“贵司”）必须填写并在参加竞标前发回下列表格。
Mars Group operates a procurement process which is guided by Mars Five Principle and is governed by the principle of fairness, transparency and integrity.  In view of this, Mars Group requires that any supplier to be registered with them or nominated to participate in its procurement processes declares any potential or/and existing conflicts of interest and maintains strictest confidence.	玛氏集团的采购程序遵循玛氏五大原则，以及公平公正、公开透明、诚实守信的原则。  鉴于此，玛氏集团要求任何将在我司登记或指定参与我司采购程序的供应商须申报任何潜在和/或存在的利益冲突并严格保密。
As part of this process, you, the supplier, are asked to disclose any and all potential and/or existing conflicts of interest to Mars Group for appropriate review and disposition. Examples include, without limitation,  Your company or your shareholder, director, supervisor, legal representative or relevant business leader etc. (including their relatives or family members of your employees, not limited to other relationships deemed to potentially have an influence) holds a position as shareholder, director, supervisor, legal representative or relevant business leader etc or own or/and control an interest of any kind, in any existing or potential Mars Group's supplier or customer or their affiliates/related parties.  Any current or former Mars associate(s) or their relative or family member (not limited to other relationships deemed to potentially have an influence) holds a position as shareholder, director, supervisor, legal representative or relevant business leader etc or own or/and control an interest of any kind, in your business, or your supplier or your affiliates/related parties.  Your business sponsoring any commercial activities with which Mars or its associates are involved.  Your obligation with regard to the disclosure of conflicts of interest is ongoing, therefore we ask that you promptly notify us should you become aware of any potential conflict following the submission of this form.	作为此程序的一部分，贵司须向玛氏集团披露任何和所有潜在和/或存在的利益冲突以便玛氏集团进行适当的审查和处置，相关情况包括但不限于：  贵司或贵司股东、董事、监事、法人或者相关负责人*等（含其亲属或其家庭成员，包括但不限于其他被视为可能存在潜在影响的关系）在玛氏集团现有或潜在供应商或客户或其关联方中担任股东、董事、监事、法人或相关负责人*等，或拥有或控制任何形式的利益；  任何玛氏集团在职或者曾经任职（离职）同事或其亲属或其家庭成员（包括但不限于其他被视为可能存在潜在影响的关系）在贵司、贵司客户或贵司关联方中担任股东、董事、监事、法人或相关负责人等，或对贵司、贵司客户或贵司关联方的业务拥有或控制任何形式的利益；  以及玛氏集团或其同事参与贵司的商业赞助活动等。  贵司披露利益冲突的义务是持续进行的，因此如果贵司在提交此表格后发现任何潜在和/或存在的利益冲突，应及时通知玛氏集团。
<b>Please tick the relevant options in below form.</b>  A) The Supplier have potential and/or existing conflict of interest  B) The Supplier have no conflict of interest	<b>请贵司在后面表格中勾选申报内容</b>  A 有潜在和/或者存在的利益冲突  B 没有潜在和/或者存在的利益冲突

**Declaration - A**

**申报 - A**

\*Please tick the relevant box.

\*请在对应方框内打钩。

☐ I/Supplier wish to declare the following conflict(s) of interest:

☐ 本公司希望对以下利益冲突予以申报:

1.....

1.....

.....

.....

2.....

2.....

.....

.....

If the conflicts involves any individual or any legal entity, please identify them and describe the interest relationship with Mars.

如果冲突涉及任何个人或任何法律实体, 请列出他们的详细资料并描述与玛氏的利益关系。

Num 编号	Stakeholders (Mars Associate/Mars Legal Entity /Supplier etc) 利益冲突相关方 (玛氏同事、玛氏实 体、供应商等)	Contact Information 联系方式	Describe the Interest Relationship 利益关系描述	Other Disclosure Issue 其它需披露事项

By signing below, you represent and affirm that you have proper authority to act on behalf of

通过在下方签名, 您声明并确认您有权代表贵司

.....  
(Supplier Legal Entity Name)

.....  
(供应商名称)

and that the foregoing statements are true and correct to the best of your knowledge.

行事, 并且上述陈述据您所知是真实和正确的。

Name: .....

姓名:

Title: .....

职务:

Signature: .....

签名:

Date: .....

日期:

Please stamp this form by your company chop.

(此申报表需加盖公章)

Declaration - B	申报 - B
<p>*Please tick the relevant box.</p>	<p>*请在对应方框内打钩。</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Supplier have no conflicts of interest to declare.</b></p> <p>I/Supplier hereby declare that</p> <p>..... (Supplier Legal Entity Name)</p> <p>has no conflict of interest and that the foregoing information is true and complete to the best of my knowledge.</p> <p>I agree that if there is a material change in any statement or information provided above, I will immediately notify Mars and amend the Conflict-of-Interest Declaration Form.</p> <p>Mars Contact Person: MGSCS Team</p> <p>Mars Contact Information: mcschi na@effem. com</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>本公司没有利益冲突需申报。</b></p> <p>本公司在此声明</p> <p>..... (供应商名称)</p> <p>没有利益冲突，并且据本公司所知上述信息是真实和完整的。</p> <p>本公司同意，如果上述任何陈述或信息发生重大变化，本公司将立即通知玛氏集团并修改《利益冲突申报表》。</p> <p>玛氏联系人姓名：MGSCS Team</p> <p>玛氏联系电话/邮箱：mcschi na@effem. com</p>
<p>By signing below, you represent and affirm that you have proper authority to act on behalf of</p> <p>..... (Supplier Legal Entity Name)</p> <p>and that the foregoing statements are true and correct to the best of your knowledge.</p> <p>Name: .....</p> <p>Title: .....</p> <p>Signature: .....</p> <p>Date: .....</p> <p>Please stamp this form by your company chop.</p>	<p>通过在下方签名，您声明并确认您有权代表</p> <p>..... (供应商名称)</p> <p>行事，并且上述陈述据您所知是真实和正确的。</p> <p>姓名：</p> <p>职务：</p> <p>签名：</p> <p>日期：</p> <p>(此申报表需加盖公章)</p>

## Managing Conflict of Interest Guidelines

## 利益冲突管理指南

### Introduction

Conflicts of interest should be properly identified and transparently managed.

### 引言

利益冲突应能得到正确识别，且以公开透明的方式予以管理。

### Overview

A Conflict of interest represent any situation in which financial, professional or personal obligations interfere, compromise, or influence any Supplier's judgment, or are perceived to do so.

It is important to note that it is not always possible to avoid a conflict of interest and in itself, a conflict of interest is not necessarily wrong or unethical. What is important, however, is to appropriately identify/disclose and effectively manage any actual, perceived or potential conflict of interest situations.

### 概述

利益冲突是指财务、职业或个人义务干扰、损害或影响任何潜在和/或现有供应商的判断或被认为会导致上述后果的任何情况。

须注意利益冲突并非总能避免，其本身不一定是错误的或不道德的。重要的是适当地识别/披露和有效管理任何实际的、认为的或潜在的利益冲突。

### Identifying a Conflict of Interest

It is difficult to list every situation where a conflict of interest may occur, however Mars Group has developed the above declaration form to identify if a conflict-of-interest situation has or could arise.

### 识别利益冲突

列出可能发生利益冲突的每种情况难以实现，玛氏通过上述申报表以确定是否已经或可能出现利益冲突的情况。

### Managing a Conflict of Interest

Depending on the specific situation relating to the identified conflict of interest, below are ways in which Mars Group will follow the below guidelines to ensure they are managed appropriately.

### 披露和管理利益冲突

根据经披露和确认的利益冲突的具体情况，玛氏将遵循利益冲突管理指南以确保利益冲突情况得到适当管理。

As a valued supplier, you are expected to align and are encouraged to adhere to the above Conflict of Interest guidelines set forth.

尊敬的供应商，希望贵司支持并遵守上述利益冲突指南。